

715 (XXVII). Международное сотрудничество в области картографии

А

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря о сотрудничестве в области картографии,²³

отмечая проект программы для достижения международного единообразия в написании географических названий,²⁴ который был препровожден Генеральным Секретарем правительствам государств-членов Организации на отзыв,

принимая во внимание отзывы о проекте программы, которые были получены от правительств,

1. предлагает Генеральному Секретарю :

а) оказывать поддержку и обеспечивать руководство тем государствам, которые не имеют национальных организаций для стандартизации и координации географических названий, в создании таких организаций и выпуске национальных географических справочников в ближайшем будущем ;

б) принять необходимые меры по обеспечению выполнения следующих централизованных функций в отношении географических названий :

- i) собрание географических справочников и сведений, касающихся технических методов, принятых каждым государством-членом Организации в целях стандартизации своих внутренних географических названий ;*
- ii) собрание информации о методике и системах, применяемых государствами-членами Организации при написании географических названий других стран ;*
- iii) предоставление государствам-членам Организации, а также, по требованию, рабочим группам, учрежденным на общей лингвистической основе, всех собранных документов и сведений с использованием, по возможности, существующих периодических изданий Организации Объединенных Наций ;*

2. предлагает также Генеральному Секретарю :

а) образовать небольшую группу консультантов, приглашенных, с должным учетом справедливого географического распределения и различных лингвистических систем мира, из тех стран, которые обладают наиболее широким опытом в проблемах географических названий, чтобы :

- i) рассмотреть технические проблемы внутренней стандартизации географических названий, включая составление доклада о соответствующих общих и региональных проблемах, и подготовить проект рекомендаций относительно методики, главным образом лингвистической, которую можно было бы применять при стандартизации отдельными странами своих внутренних географических названий ;*

²³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3209 и Add. 1 - 4.*

²⁴ *Там же, документ E/3209, пункт 11.*

- ii) представить одной из будущих сессий Совета, в свете обсуждения вышеупомянутых пунктов, доклад о желательности созыва международной конференции по этому вопросу и создания рабочих групп, основанных на общих лингвистических системах ;*

б) просить правительства стран, заинтересованных в этом вопросе и имеющих в этой области опыт, выделить, по просьбе Генерального Секретаря и за свой собственный счет, консультантов для работы в вышеуказанной группе.

*1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года*

В

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря о международном сотрудничестве в области картографии,²⁵

отмечая проект предложения о поправках к существующим спецификациям для международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000,²⁵ который был препровожден Генеральным Секретарем правительствам государств-членов Организации на отзыв,

признавая все растущую потребность в листах международной карты в масштабе 1 : 1 000 000 и срочную необходимость составления таких карт в ближайшем будущем,

предлагает Генеральному Секретарю обратиться с настоятельной просьбой к правительствам, с тем чтобы они сообщили свои мнения о проекте предложения о поправках к существующим спецификациям для международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000, и после изучения ответов правительств и проведения консультаций с соответствующими экспертами внести конкретные рекомендации о таких поправках на рассмотрение двадцать девятой сессии Совета.

*1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года*

С

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря относительно международного сотрудничества по картографии,²⁵

принимая во внимание,

а) что одна из целей международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000 заключается в том, чтобы обеспечить более благоприятные условия и точность для планирования экономического и социального развития во всех странах посредством рационального использования их природных ресурсов,

б) что современная картография, основанная на аэрофотосъемках, может эффективно содействовать достижению этой цели, благодаря точности сведений, которые она предоставляет,

с) что знание возобновимых природных ресурсов той или иной страны является необходимой основой для планирования развития и лучшего использования таких ресурсов,

²⁵ *Там же, пункт 21.*

д) что было бы полезно, если бы государства-члены Организации регулярно получали самые последние сведения о ходе работы по составлению карты,

предлагает Генеральному Секретарю провести в этой области консультации с техническими организациями в целях изучения возможности того, чтобы в будущих изданиях листов международной карты в масштабе 1 : 1 000 000 были показаны, насколько это возможно, существующий растительный покров и, при помощи подходящих знаков и в соответствии с простой классификацией, такие особенности, как леса, пашни, кустарники, пастбища, участки особых посадок и т.п., и сообщить Совету на одной из его будущих сессий о результатах этих консультаций.

1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года

717 (XXVII). Неправительственные организации : заявления и повторные заявления о предоставлении консультативного статуса

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям,²⁶

²⁶ Там же, пункт 12 повестки дня, документ E/3217.

1. *постановляет* удовлетворить просьбы нижеследующих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В :

Межамериканского общества планирования ;
Международной ассоциации социального прогресса ;
Международной федерации социальных работников ;
Международной сионистской организации женщин ;

2. *постановляет* удовлетворить просьбу следующей организации о ее реклассификации с переводом из Списка в категорию В :

Всемирной федерации глухих ;

3. *постановляет* отклонить просьбы нижеследующих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В :

Международной ассоциации юристов-демократов ;
Международной конфедерации государственных служащих старших категорий.

1065-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ на двадцать седьмой сессии

Выборы должностных лиц Совета на 1959 год

На 1048-м заседании 7 апреля 1959 г. Совет избрал г-на Даниеля Косио Вильегаса (Мексика) Председателем Совета на 1959 год, г-на Ежи Михаловского (Польша) Первым заместителем председателя и г-на Захируддина Ахмеда (Пакистан) Вторым заместителем председателя.

Выборы членов функциональных комиссий Совета

На 1065-м заседании, состоявшемся 23 апреля 1959 г., Совет избрал одну треть членского состава Статистической комиссии, Комиссии по народонаселению, Социальной комиссии, Комиссии по правам человека, Комиссии по правам женщины, Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами. Поэтому состав этих функциональных комиссий на 1960 год будет следующим :

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i>
Австралия	1963
Бразилия	1963
Дания	1960
Индия	1963
Ирландия	1961
Китай	1961
Куба	1960
Нидерланды	1961
Новая Зеландия	1963
Румыния	1960
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1960
Соединенные Штаты Америки	1961
Союз Советских Социалистических Республик	1961
Украинская Советская Социалистическая Республика	1963
Франция	1960